

Протяни руку врагу|Reaching Out to One's Enemies

Автор: Дэниэл Уорнер (пер. Н. Сикорской), Genève - Женева, 7. 01. 2015.



США - Куба: рукой подать?

Жест США в сторону Кубы и его последствия для России. В преддверии сегодняшней лекции американский блогер Нашей Газеты.ch комментирует важную новость ушедшего года.

|

The U.S. Gesture towards Cuba and its Implications for Russia. Prior to tonight's [lecture](#), Nasha

Gazeta's American blogger comments on an important news of the passed year.

Накануне праздничного сезона Соединенные Штаты и Куба объявили о том, что они предпринимают шаги для изменения своих разорванных отношений. После почти 50 лет бойкотов и эмбарго обе страны готовы начать переговоры о восстановлении полного дипломатического признания. В то время как многим кажется очевидным, что демонизация США Фиделя Кастро и его режима была контрпродуктивной, господствующая страна полушария наконец-то идет на контакт.

Почему для этого потребовалось столько времени? Неужели так трудно было это сделать? Ответы на оба вопроса вовсе не очевидны. В истории множество примеров того, как бывшие враги становятся союзниками, а бывшие союзники – врагами. Франция и Германия жестоко сражались друг с другом в двух мировых войнах. Сегодня обе страны – оплот Европейского Союза. Советский Союз был важнейшим союзником США во время Второй мировой войны. Сегодня Российская Федерация изображается как препятствие к миру и гармонии в Европе. Президент Путин изображается чуть ли не Гитлером своего поколения. История ставит отношения в определенный контекст, ничто в ней не написано раз и навсегда.

Если исходить из исторической перспективы, изменит ли это восприятие нами наших врагов? Если мы соглашаемся с тем, что сегодняшний враг может быть завтрашним другом, не нужно ли быть поосторожнее с демонизацией? Отношения США и Кубы уходят корнями еще в колониальную эпоху. В какой-то момент Куба была местом развлечений голливудских звезд и гангстеров. Стены знаменитого гаванского отеля Hotel National de Cuba увешаны фотографиями американских знаменитостей, не всех из которых заслуживают уважения. Даже в период разорванных отношений между двумя странами стены этого отеля не были выбелены, как в Католическом храме Женевы во время Реформации. Добрые воспоминания не были преданы забвению.

В этом смысле, шаг в сторону Кубы – это лишь восстановление давно утраченных связей, а не установление отношений с нуля. Годы санкций и эмбарго были лишь периодом, в который эти отношения претерпели изменения, но не окончательным «разводом». Квартал «Маленькая Гавана» в Майями продолжал процветать; бейсбол оставался национальным спортом Кубы.

Эти размышления привели меня к вопросу об отношениях между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, их главного сегодняшнего врага согласно газетным заголовкам. У американо-российских отношений давняя история. Мы были союзниками во Второй мировой войне. Конец Советского Союза остается в значительной степени непонятым событием. Многие представители Запада пытались обогатиться вне разумных пределов вследствие падения Берлинской стены. Россия – важная страна, которую нельзя игнорировать. Без сотрудничества с Россией невозможно сокращение ядерных вооружений. Без сотрудничества с Россией невозможно прекращение ужасных человеческих потерь в Сирии. Без сотрудничества с Россией невозможен мир в Украине или в Восточной Европе. Этот список можно продолжить.

Если президент Обама сделал жест в сторону президента Кастро ради начала процесса примирения, то почему он не может сделать то же самое в отношении президента Путина? Неужели потребуются десятилетия для того, чтобы новейший вариант Холодной войны начал размораживаться? Неужели странам (как и людям) так необходимо иметь врагов? Вдумайтесь только, что означал для мира жест Ричарда Никсона и Генри Киссинджера в сторону Китая. Если уж такие неуступчивые реалисты, как Никсон и Киссинджер могли протянуть руку Мао, почему Обама не может сесть в самолет в Москву и протянуть руку Путину?

Меня как-то спросили, что бы я сделал, стань я президентом Соединенных Штатов. Я немедленно ответил, что сел бы в самолет и полетел в Тегеран, чтобы поговорить с его руководством о восстановлении двусторонних отношений. Я потряс журналиста, который явно не был готов к такому ответу. Может быть, такое великодушие и объясняет тот факт, что я не политик и не президент.

Президент Обама сделал жест в отношении бывшего врага. Нужно поддержать его на этом пути и в отношении других. В конце концов, протягивать руку так называемым врагам – одна из привилегий, которой обладают американские президенты, не готовые к переизбранию.

От редакции: с оригинальным текстом вы можете ознакомиться в [блоге](#) Дэниэла Уорнера на нашем сайте.



Так прокомментировал новость русский интернет



Добавить комментарий

Пожалуйста, [войдите](#) или [зарегистрируйтесь](#) , чтобы отправить комментарий
